

# CATEYE STRADA DIGITAL WIRELESS



CYCLOCOMPUTER  
CC-RD420DW

- ☀ **Před použitím počítače si pečlivě přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro případ potřeby. Navštivte naše webové stránky, na kterých jsou k dispozici podrobné pokyny s videi a ze kterých lze stáhnout návod k použití.**

**ID snímače bylo sesynchronizováno s tímto přístrojem před dodáním. ID snímače není nutné synchronizovat.**

- \* V kombinaci s volitelným snímačem rychlosti (ISC-10) dokáže tento přístroj přijímat a zobrazovat až 3 signály aktuální rychlosti, kadence a tepové frekvence.

## Varování / upozornění

- Uživatelé kardiostimulátorů nesmí tento přístroj používat.
- Při jízdě se příliš nevěnujte činnosti cyklopočítače. Jezděte bezpečně!
- Magnet, snímač a držák přimontujte bezpečně. Pravidelně je kontrolujte.
- Pokud dítě omylem spolkne baterii, obraťte se ihned na lékaře.
- Nenechávejte cyklopočítač dlouhodobě na přímém slunci.
- Cyklopočítač nerozebírejte.
- Dávejte pozor, aby cyklopočítač neupadl na zem. Při pádu se může poškodit.
- Při používání hlavní jednotky nainstalované v držáku změňte **MODE** stisknutím tří teček pod obrazovkou. Silným stisknutím jiných částí může dojít k závadě nebo poškození hlavní jednotky.
- Utáhněte kolečko držáku FlexTight™ rukou. V případě silného utahování pomocí nástroje atd. by mohlo dojít k poškození závitu šroubu.
- Dojde-li k podráždění kůže páskem TF nebo gumovou částí elektrod, přestaňte přístroj používat.
- Pásek TF nekrutěte ani silně netahejte.
- Dlouhodobým používáním se může pásek TF rozpadnout. Pokud dochází k častým chybám měření, pásek TF vyměňte.
- Při čištění cyklopočítače a příslušenství nepoužívejte ředidla, benzín ani alkohol.
- Použité baterie zlikvidujte podle místních předpisů.
- Při použití polarizovaných slunečních brýlí může být zobrazení na LCD displeji zkreslené.

## Digitální bezdrátový systém 2,4 GHz

Každý snímač využívá digitální bezdrátovou technologii 2,4 GHz, která se používá pro bezdrátové místní sítě LAN atd. Tato technologie prakticky omezuje rušení vnějším šumem a přenosem s jinými uživateli bezdrátových počítačů během měření a umožňuje zaznamenávat a uchovávat vysoce spolehlivá data. Nicméně trpí rušením na následujících místech nebo prostředích, což může mít za následek nepřesné měření.

- \* Doporučujeme pečlivou pozornost zejména při zjišťování ID snímače.
- Televizory, počítače, rádia, motory nebo v automobilech a vlacích.
- Železniční přejezdy a v blízkosti kolejí, okolo televizních vysílacích stanic a radarových základen.
- Jiné bezdrátové počítače nebo digitálně řízená světla.
- V prostředí Wi-Fi.

## Automatické rozpoznávání ID snímače rychlosti

Snímač rychlosti má vlastní ID a počítač měří v synchronizaci s ID. V jednom počítači lze zaregistrovat dvě adresy ID snímače rychlosti, které mohou automaticky identifikovat dva snímače rychlosti, pokud jsou jejich adresy ID předem zaregistrovány. Obvod pláště je nastaven na ID snímače rychlosti, ruční výběr kola není vyžadován, což bylo nezbytné u běžných přístrojů.

- \* Aktuálně rozpoznávaný snímač rychlosti je označen ikonou rychlosti (🚲) nebo (🚲) na displeji.

### Postup automatického rozpoznání

Když se počítač přepne na úspornou obrazovku a potom se vrátí na obrazovku měření, je v následujícím postupu provedeno automatické rozpoznání ID snímače rychlosti.

- 1 Počítač vyhledá signál ID snímače rychlosti, který byl bezprostředně předtím sesynchronizován.
- 2 Jakmile je signál snímače přijat, ikona snímače rychlosti se rozsvítí a počítač začne měřit. Když nelze přijmout signál ID snímače rychlosti, který byl bezprostředně předtím sesynchronizován, bude vyhledán signál jiného snímače.
- 3 Když počítač přijme signál jiného snímače, na obrazovce se zobrazí ikona jiného snímače a bude zahájeno měření. Když nelze přijmout signál ID jiného snímače, bude znovu vyhledán signál původního snímače.

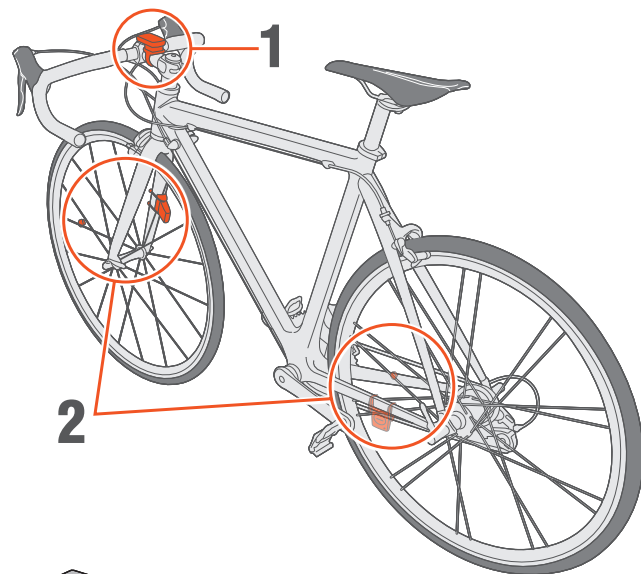
Během výše uvedeného postupu počítač opakuje synchronizaci i v případě, že z nějakého důvodu dojde k chybě synchronizace, například k chybě komunikace; v takovém případě trvá rozpoznání určitou dobu.

- \* Když počítač nepřijme žádný signál ze snímače po dobu 10 minut, přejde na úspornou obrazovku. Když taková situace trvá další 1 hodinu, přejde do režimu spánku.

### Ruční přepnutí ID

ID snímače rychlosti lze změnit ručně, postupem popsaným v „Nastavení obvodu pláště“. Tuto operaci použijte v následujících případech.

- Pokud počítač nemůže rozpoznat signál určeného snímače, protože se v blízkosti nacházejí 2 zaregistrované snímače rychlosti a oba vysílají signál snímače.
- Pokud chcete okamžitě změnit ID snímače rychlosti.
- \* Pokud změňte ID snímače ručně, počítač bude pokračovat pouze ve vyhledávání ID snímače rychlosti, který jste vybrali naposled. Pokud počítač nemůže přijmout signál žádného snímače během 10 minut, aktivuje se úsporný režim a počítač se přepne na úspornou obrazovku. Po návratu z úsporné obrazovky do obrazovky měření, bude probíhat vyhledání ID opět automaticky.



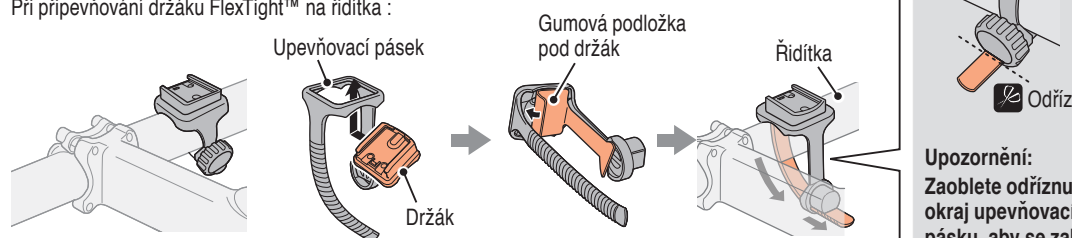
## 1 Připevnění držáku na představec nebo řídítka

Držák FlexTight™ lze připevnit na představec nebo řídítka podle toho, jak držák nastavíte do upevňovacího pásku.  
**Upozornění:** Utáhněte kolečko držáku FlexTight™ rukou.  
 V případě silného utahování pomocí nástroje atd., by mohlo dojít k poškození závitu šroubu.

Při připevňování držáku FlexTight™ na představec :

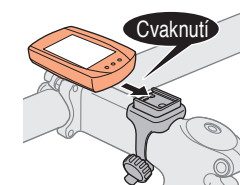


Při připevňování držáku FlexTight™ na řídítka :



\* Při montáži držáku na aerodynamická řídítka nebo na větší představec použijte volitelný držák s upevňovacími pásy.

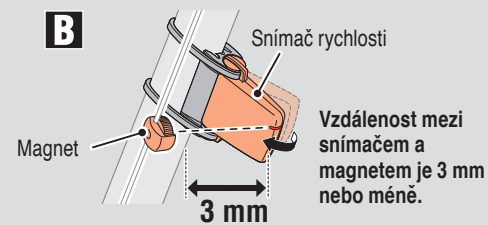
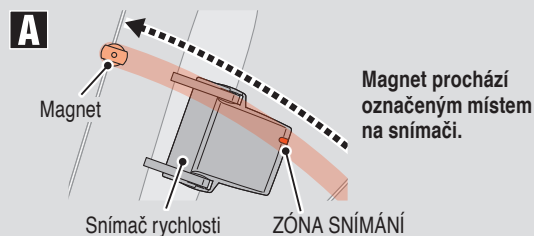
## Sejmutí/nasazení hlavní jednotky



Vytlačte ji a přitom zvedejte přední stranu nahoru



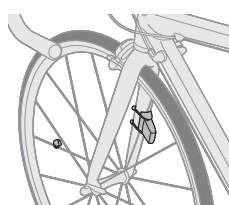
## Montáž snímače rychlosti a magnetu



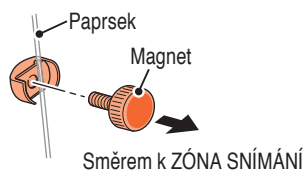
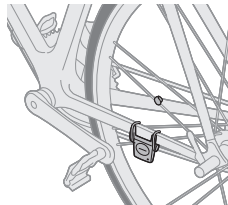
## 2 Montáž snímače rychlosti na přední vidlici nebo řetězovou vzpěru

\* Snímač rychlosti lze používat buď nainstalovaný na přední vidlici nebo na řetězové vzpěře.

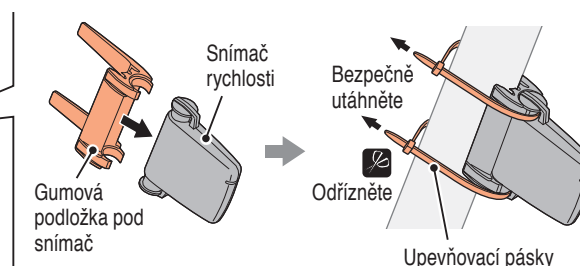
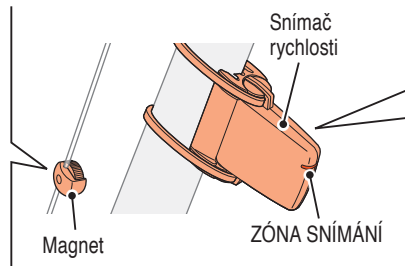
Při montáži na přední vidlici:



Při montáži na řetězovou vzpěru:



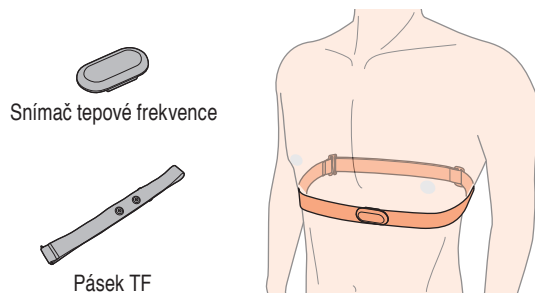
\* Magnet může být nainstalován kdekoli na paprsku, pokud jsou splněny podmínky výše uvedené instalace.



## Před použitím snímače tepové frekvence

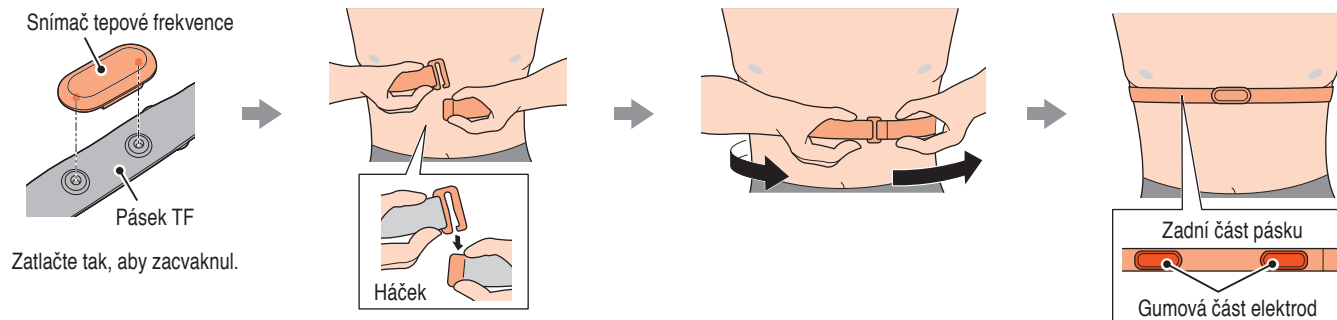
**Varování:** Uživatelé kardiostimulátorů nesmí tento přístroj používat.

- Dojde-li k podráždění kůže páskem TF nebo gumovou částí elektrod, přestaňte přístroj používat.
- Pásek TF nekrutíte ani silně netahaíte.
- Dlouhodobým používáním se může pásek TF rozpadnout. Pokud dochází k častým chybám měření, pásek TF vyměňte.



## Používání snímače tepové frekvence

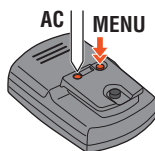
- \* Upravte délku pásku TF podle velikosti vašeho hrudníku (pod prsy). Příliš pevné utažení pásku může být nepohodlné.
- \* Gumová část elektrod musí být v přímém kontaktu s tělem.
- \* Nošení snímače tepové frekvence na suché pokožce nebo na spodním prádle může způsobit chyby měření. Aby se těmto chybám zabránilo, navlhčete gumovou část elektrod.
- \* Při nošení spotřebovává snímač tepové frekvence energii. Pokud není prováděno měření, sejměte snímač tepové frekvence.



Operaci formátování proveďte, pokud používáte přístroj poprvé nebo pokud chcete obnovit tovární nastavení.

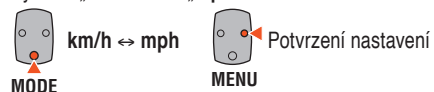
## 1 Formátovat (inicializovat)

Stiskněte tlačítko **MENU** na zadní straně hlavní jednotky a současně tlačítko **AC**.



## 2 Vyberte jednotky rychlosti

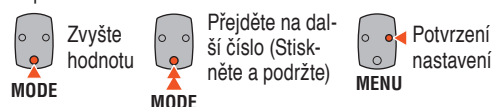
Vyberte „km/h“ nebo „mph“.



## 3 Zadejte obvod pláště

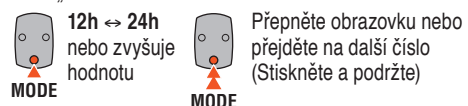
Zadejte obvod pláště kola, na kterém je nainstalován snímač, v mm.

\* Jako pomůcku použijte „Referenční tabulku obvodů plášťů“.

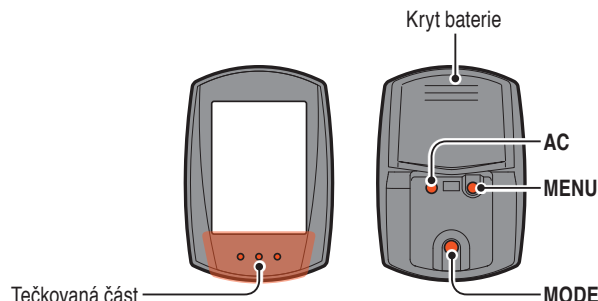
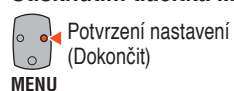


## 4 Nastavte hodiny

Stisknutím a podržením tlačítka **MODE** se na displeji postupně přepínají položky „Zobrazovaný čas“, „Hodina“ a „Minuta“.



## 5 Stisknutím tlačítka MENU dokončete nastavení

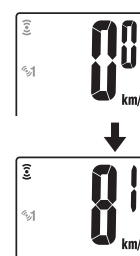


## Zkouška funkčnosti

Proveďte zkoušku funkčnosti snímače rychlosti a snímače tepové frekvence.

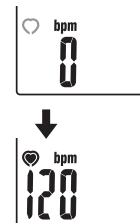
### Snímač rychlosti

Po nainstalování cyklopočítače, otočte kolem, na kterém je nainstalován magnet, a zkontrolujte, zda hlavní jednotka zobrazuje rychlost. Pokud nezobrazuje, znovu zkontrolujte správnost montáže **A** a **B** (strana 2).

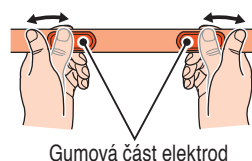


### Snímač tepové frekvence

- 1 Stisknutím tlačítka **MODE**, se přepnete do (tepová frekvence).
- 2 Funguje normálně, pokud hlavní jednotka zobrazuje tepovou frekvenci po nasazení snímače tepové frekvence.



\* I když snímač tepové frekvence není nasazený, signál tepové frekvence je přenášen třením gumových částí obou elektrod palcem. Tuto metodu můžete použít, pro zjednodušení kontroly.



## Obvod pláště

Obvod pláště (L) vaší velikosti pneumatiky můžete vyhledat v následující tabulce nebo přímo změřit (L).

### Postup měření obvodu pláště (L)

Nejpřesnější obvod pláště dostanete, jeho odvalením po rovné podložce a změřením vzdálenosti. Nahustěte pneumatiku na správný tlak, umístěte ventilek dolů a označte polohu ventilk. Pak odvalte kolo v přímém směru (dokud se ventilek nebude nacházet opět dole). Označte polohu ventilk a změřte vzdálenost. Pneumatika by měla být pod stejným zatížením, jako když sedíte na kole.



\* Změřte pneumatiku, ke které je snímač nainstalován.

### Referenční tabulka obvodů plášťů

\* Obvykle je velikost pláště nebo ETRTO uvedeno na boční straně pláště.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubuler 26x7/8	1920
28-349	16x1-1/8	1290	20-571	650x20C	1938
37-349	16x1-3/8	1300	23-571	650x23C	1944
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-355	18x1.50	1340	40-590	650x38A	2125
47-355	18x1.75	1350	40-584	650x38B	2105
32-406	20x1.25	1450	25-630	27x1(630)	2145
35-406	20x1.35	1460	28-630	27x1-1/8	2155
40-406	20x1.50	1490	32-630	27x1-1/4	2161
47-406	20x1.75	1515	37-630	27x1-3/8	2169
50-406	20x1.95	1565	18-622	700x18C	2070
28-451	20x1-1/8	1545	19-622	700x19C	2080
37-451	20x1-3/8	1615	20-622	700x20C	2086
37-501	22x1-3/8	1770	23-622	700x23C	2096
40-501	22x1-1/2	1785	25-622	700x25C	2105
47-507	24x1.75	1890	28-622	700x28C	2136
50-507	24x2.00	1925	30-622	700x30C	2146
54-507	24x2.125	1965	32-622	700x32C	2155
25-520	24x1(520)	1753		700C Tubuler	2130
	24x3/4 Tubuler	1785	35-622	700x35C	2168
28-540	24x1-1/8	1795	38-622	700x38C	2180
32-540	24x1-1/4	1905	40-622	700x40C	2200
25-559	26x1(559)	1913	42-622	700x42C	2224
32-559	26x1.25	1950	44-622	700x44C	2235
37-559	26x1.40	2005	45-622	700x45C	2242
40-559	26x1.50	2010	47-622	700x47C	2268
47-559	26x1.75	2023	54-622	29x2.1	2288
50-559	26x1.95	2050	60-622	29x2.3	2326
54-559	26x2.10	2068			

## Symbol signálu snímače rychlosti

Bliká, pokud probíhá měření-přenos signálu od snímače rychlosti.

## Porovnání rychlosti ▲▼

Ukazuje, zda je aktuální rychlost vyšší nebo nižší, než průměrná rychlost. (▲ vyšší, ▼ nižší)

## Symbol snímače

Je zobrazen aktuálně sesynchronizovaný snímač rychlosti.

## Symbol signálu snímače TF

Bliká, pokud probíhá měření-přenos signálu od snímače tepové frekvence.

\* Poloha symbolu se mění podle polohy zobrazení tepové frekvence.



## Okamžitá rychlost

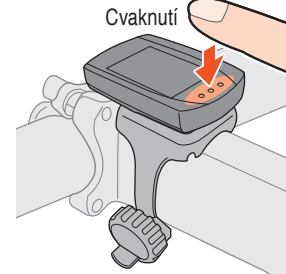
0,0 (4,0) – 105,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 65,9 mph]

\* "S" symbol se zobrazí, když je v dolní části zobrazena aktuální rychlost.

## Jednotka rychlosti

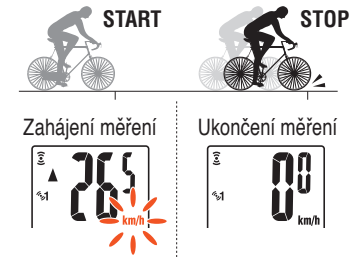
Možnost \*1  
Snímač rychlosti (ISC-10)

Používání tlačítka MODE, pokud je hlavní jednotka upevněna v držáku



## Zahájení/ukončení měření

Měření se spustí automaticky, když je kolo v pohybu. Během měření bliká km/h nebo mph.

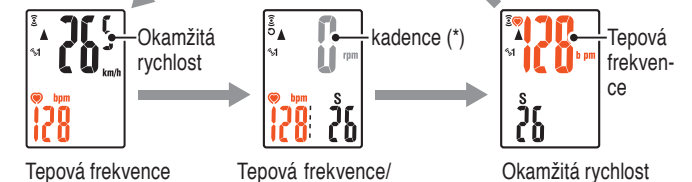


## Výběr horního displeje

Tepovou frekvenci (♾) nebo kadenci (♻) lze přepínat na horní displej pro souvislé sledování.

**Metoda nastavení** Viz „Změna nastavení hlavní jednotky: Nastavení horního displeje“ (Stránka 6).

\* Pro měření kadence je vyžadován volitelný snímač rychlosti (ISC-10).



## Vynulování dat

Stisknutím a podržením tlačítka MODE na obrazovce měření, budou vynulovány veškeré hodnoty měření, s výjimkou celkové vzdálenosti (Odo) a denní vzdálenosti-2 (Dst2).

\* Celková vzdálenost (Odo) nelze vynulovat.

## Samostatné vynulování denní vzdálenosti-2

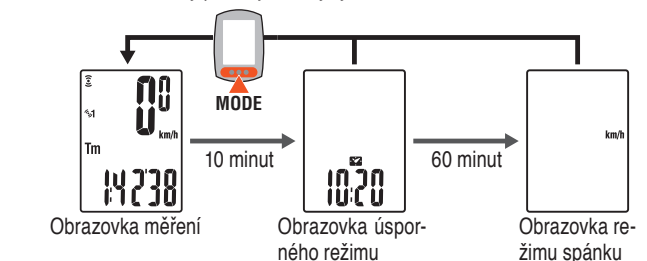
Stisknutím a podržením tlačítka MODE při zobrazení denní vzdálenosti-2 (Dst2), bude vynulována pouze hodnota denní vzdálenosti-2.

## Úsporná funkce

Pokud hlavní jednotka neobdrží během 10 minut signál, aktivuje se úsporná obrazovka a budou zobrazeny pouze hodiny.

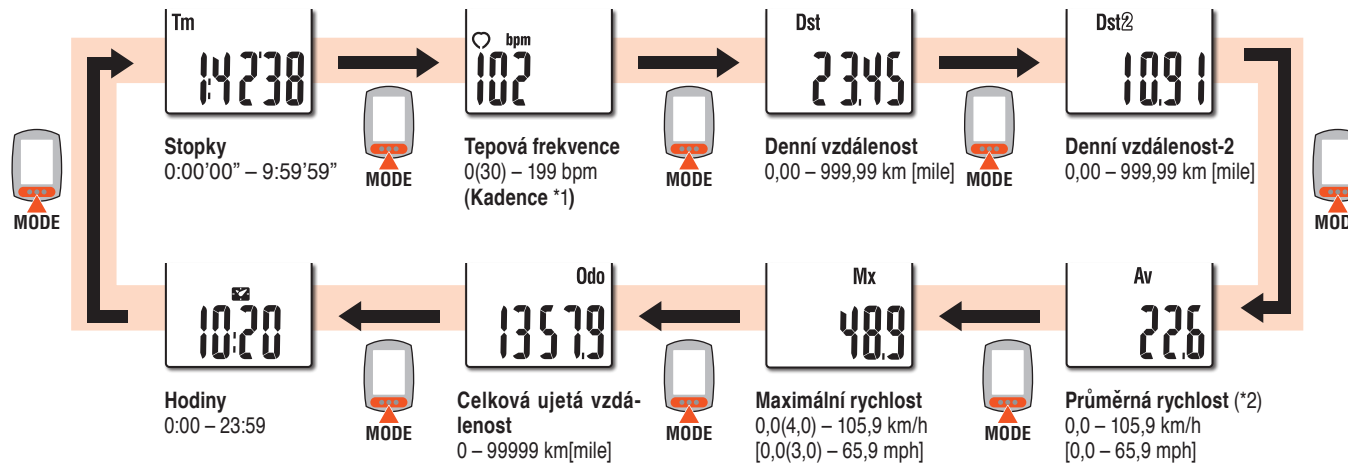
Z takového zobrazení obnovíte obrazovku měření stisknutím tlačítka MODE.

\* Po uplynutí dalších 60 minut nečinnosti s úspornou obrazovkou budou na obrazovce zobrazeny pouze jednotky rychlosti.



## Přepínání funkce hlavní jednotky

Stisknutím tlačítka MODE, se přepínají měřené hodnoty v dolní části v pořadí uvedeném na následujícím obrázku.



\*1 V kombinaci s volitelným snímačem rychlosti (ISC-10) zobrazuje kadenci.

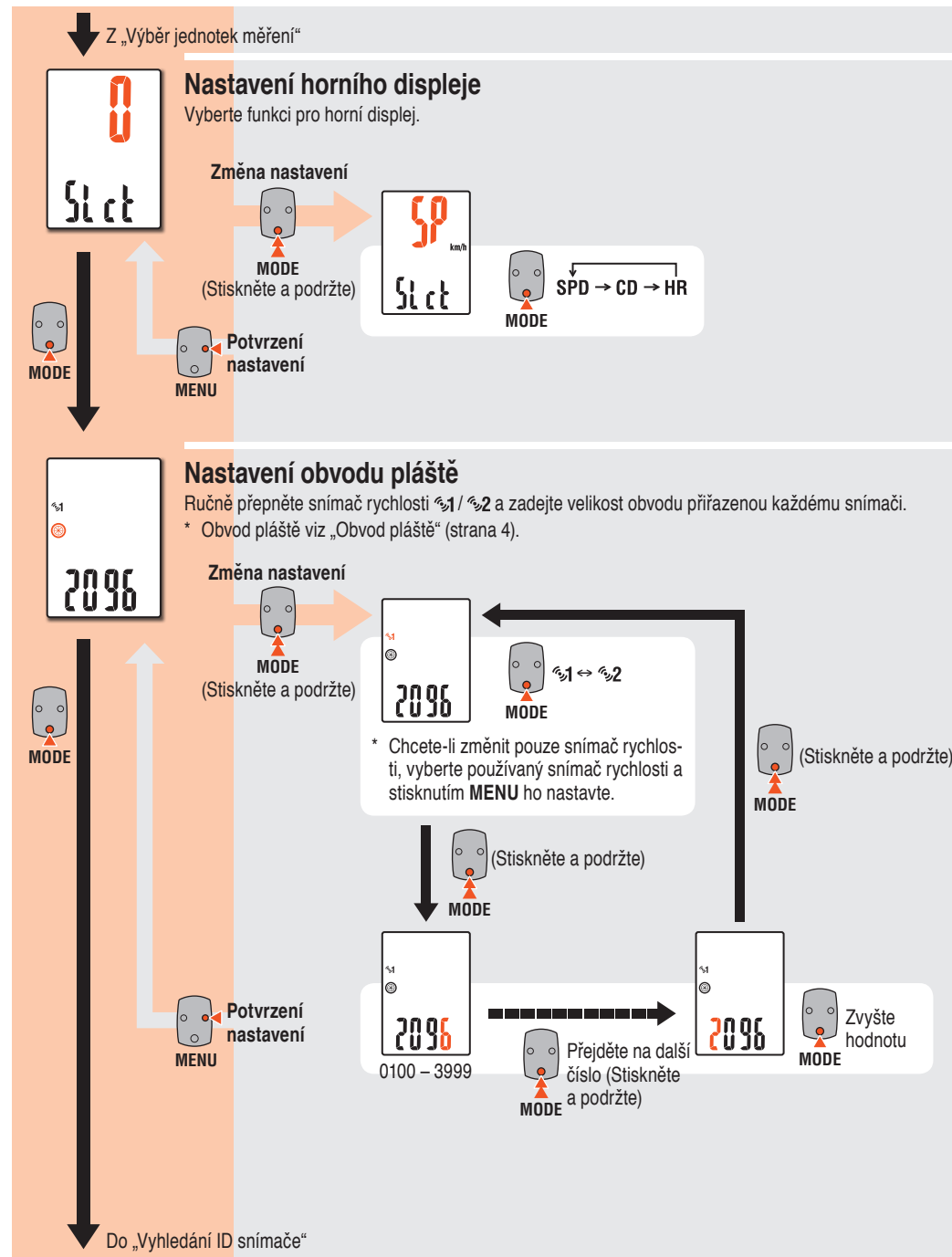
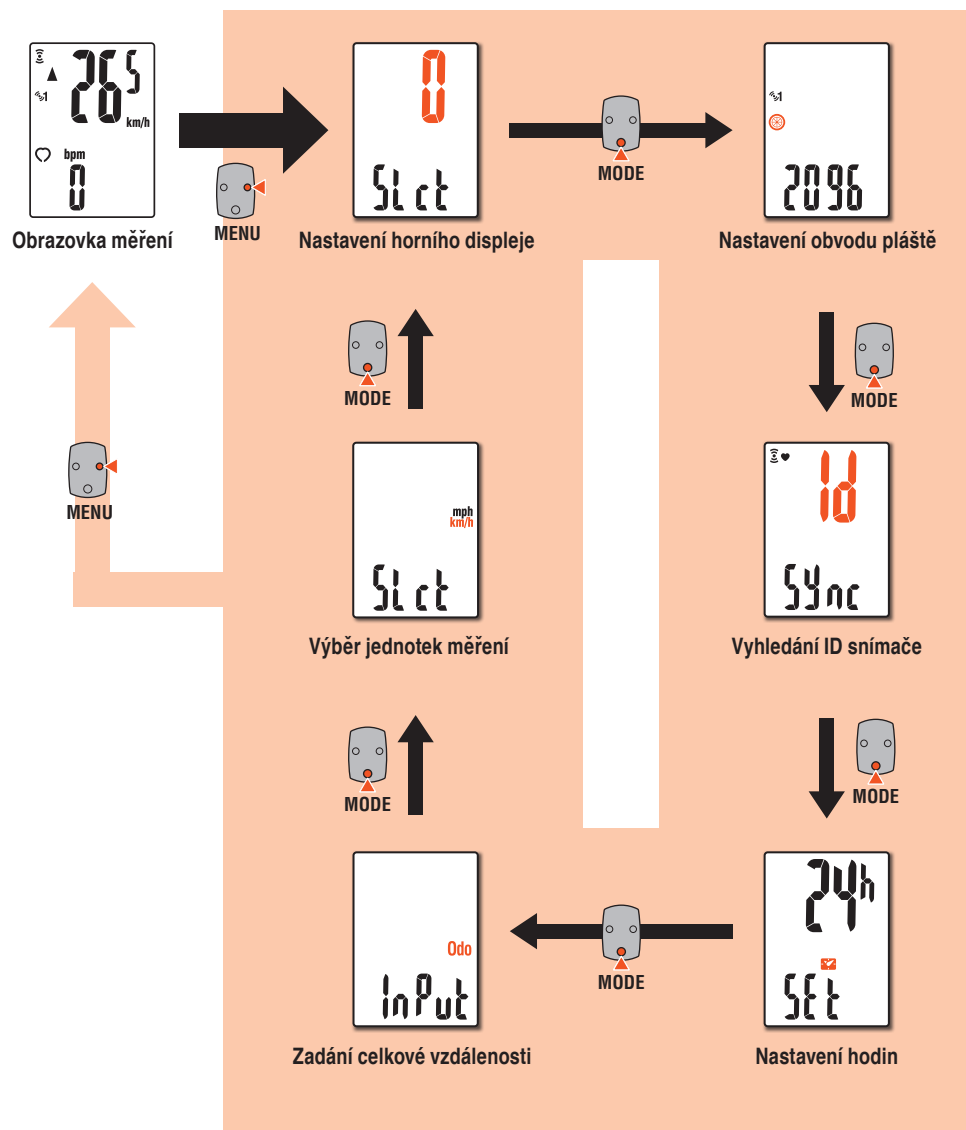
\*2 Když Tm přesáhne 27 hodin nebo Dst přesáhne 999,99 km, zobrazí se .E. Vynulujte data.

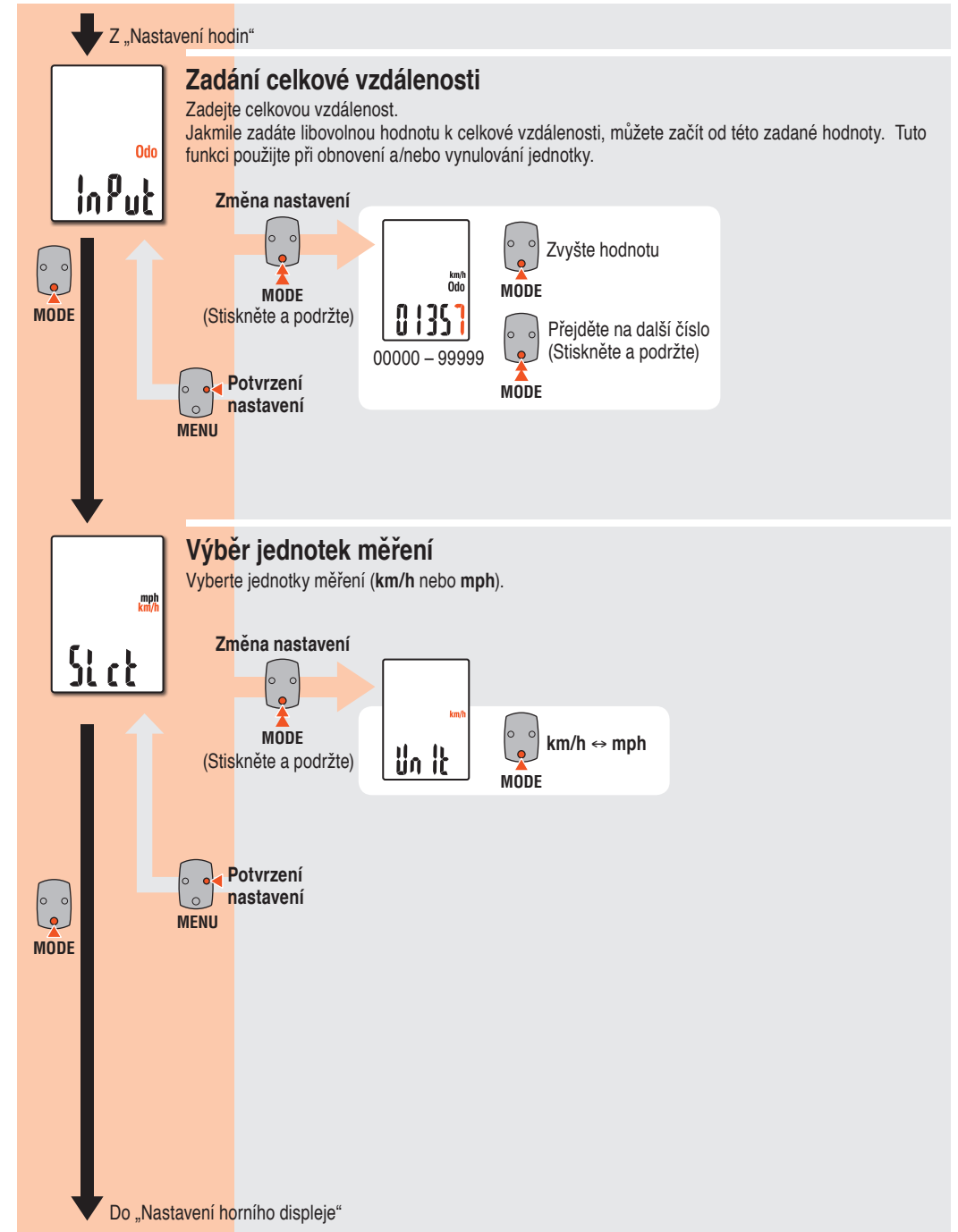
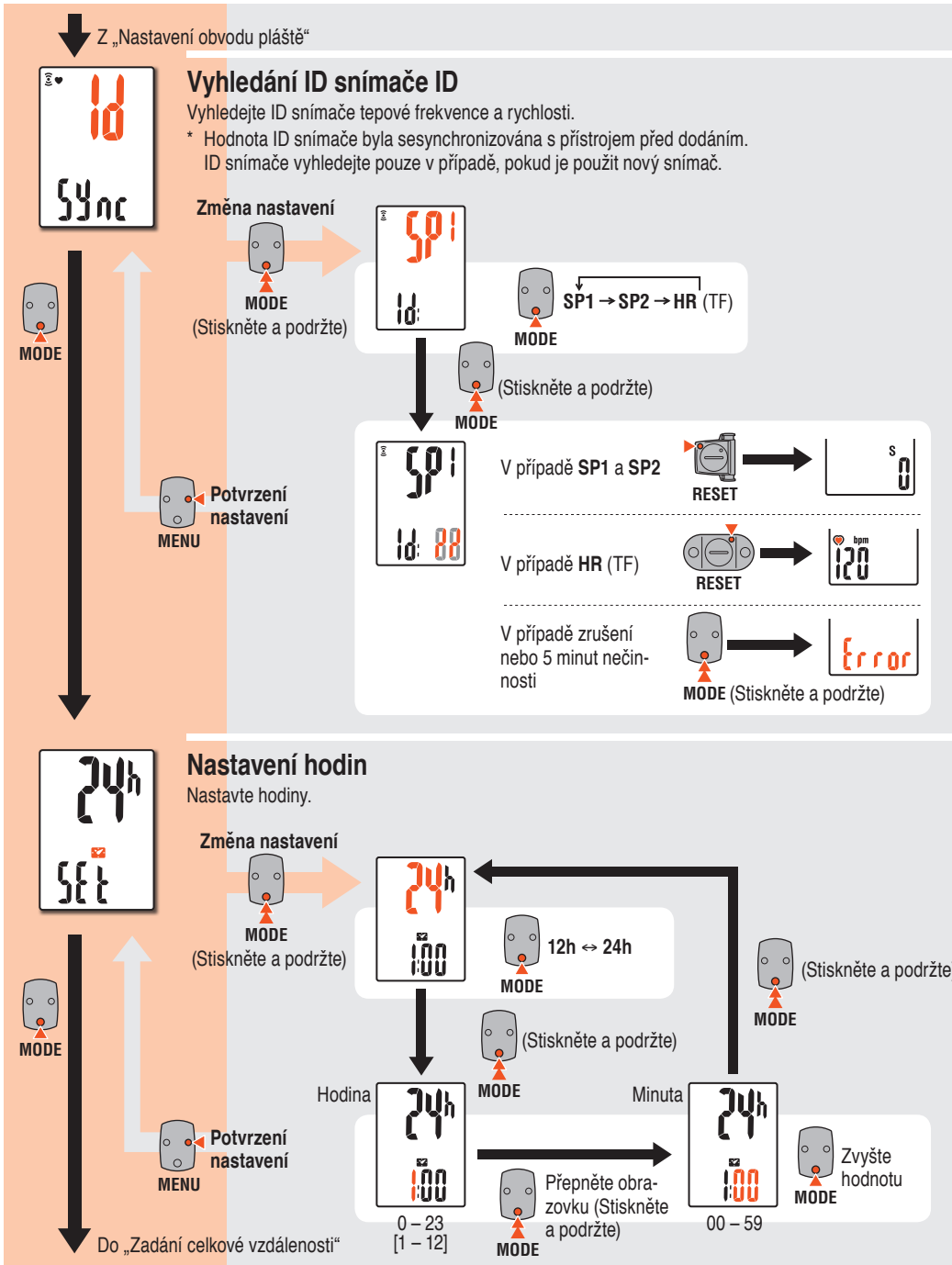


Stisknutím tlačítka **MENU** na obrazovce měření přejdete na obrazovku nabídky. Na obrazovce nabídky lze měnit různá nastavení.

\* Po provedení nastavení nezapomeňte potvrdit nastavení stisknutím tlačítka **MENU**.

\* Po uplynutí 1 minuty nečinnosti obrazovky nabídky dojde k návratu do obrazovky měření a změny nebudou uloženy.





## Údržba

- K čištění hlavní jednotky nebo příslušenství použijte měkký hadřík namočený v neutrálním čistícím prostředku, poté vše otřete suchým hadříkem.
- Vzhledem k tomu, že se pásek TF přímo dotýká vaší pokožky, udržujte jej v čistotě a po použití omyjte veškeré znečištění.

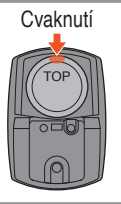
## Výměna baterie

### Hlavní jednotka

#### 1 Výměna lithiové baterie

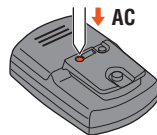
Když svítí  (symbol baterie), vyměňte baterii. Vložte novou lithiovou baterii (CR2032) stranou (+) směrem nahoru upward.

\* Stiskněte horní okraj vodovzdorného vnitřního víčka a sejměte. Nasadte víčko tak, aby „TOP“ směřovalo nahoru.



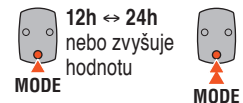
#### 2 Stiskněte tlačítko AC na zadní straně hlavní jednotky (Restart)

\* Při restartu budou zachovány jednotky rychlosti, ID snímače, aktuálně sesynchronizovaný snímač, obvod pláště, nastavení horního displeje a celková vzdálenost.



#### 3 Nastavte hodiny

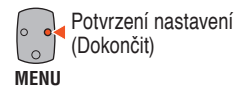
Stisknutím a podržením tlačítka **MODE** se na displeji postupně přepínají položky „Zobrazovaný čas“, „Hodina“ a „Minuta“.



Formát zobrazení hodin

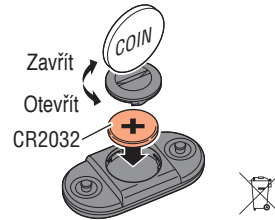


#### 4 Stisknutím tlačítka MENU dokončete nastavení



### Snímač tepové frekvence

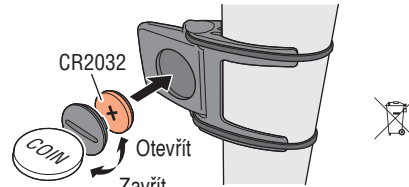
\* Když tepová frekvence bliká, vyměňte baterii. Vložte nové lithiové baterie (CR2032) symbolem (+) nahoru a pevně zavřete kryt baterie.



\* Po výměně baterie ve snímači restartujte snímač tlačítkem **RESET**.

### Snímač rychlosti

\* Když aktuální rychlost bliká, vyměňte baterii snímače rychlosti. Vložte nové lithiové baterie (CR2032) symbolem (+) nahoru a pevně zavřete kryt baterie.



\* Po výměně zkontrolujte polohu snímače a magnetu.  
\* Po výměně baterie ve snímači restartujte snímač tlačítkem **RESET**.

## Odstraňování potíží

**Aktuální rychlost / tepovou frekvenci nelze změřit.**

SPD	Zkontrolujte, zda není vzdálenost mezi snímačem a magnetem příliš velká. (Vzdálenost: do 3 mm) Zkontrolujte, zda magnet správně prochází zónou snímače. Nastavte polohy magnetu a snímače.
	Je snímač tepové frekvence pevně připevněn k vašemu tělu? Upravte gumovou část elektrod tak, aby byl zajištěn dobrý kontakt s tělem.
HR (TF)	Je gumová část elektrod nadměrně opotřebovaná nebo poškozená po dlouhém používání? Vyměňte pásek TF za nový.
	Došlo k problému při vyhledávání ID snímače? Vyhledejte ID snímače podle postupu uvedeném v části „Změna nastavení hlavní jednotky / Vyhledávání ID snímače“ (Stránka 7). Zkontrolujte, zda hlavní jednotka zobrazuje symbol pro výměnu baterie. Vyměňte staré baterie za nové podle postupu uvedeného v části „Výměna baterie“.
Běžné	

**Po stisknutí tlačítka se nic nezobrazuje.**

Vyměňte baterii hlavní jednotky podle postupu uvedeného v části „Výměna baterie“.

**Zobrazují se nesprávná data.**

Restartujte podle postupu uvedeném v části „Výměna baterie / Hlavní jednotky, kroky 2 až 4“.

**Data měření nejsou správná. (Maximální rychlost je příliš vysoká atd.)**

Nachází se v blízkém okolí objekty vysílající elektromagnetické vlny (železniční koleje, televizní vysílače, prostředí Wi-Fi atd.)?

Udržujte přístroj v bezpečné vzdálenosti od jakéhokoli objektu, který může být příčinou nepřesností v měření. V případě chybných dat proveďte operaci resetování.



## Popis

Baterie / Životnost baterie	Hlavní jednotka :	CR2032 x 1 / Přibl. 6 měsíců (při používání 1 hodinu/denně)
	Snímač tepové frekvence :	CR2032 x 1 / Přibl. 1 rok (při nošení přibližně 1 hodinu denně)
	Snímač rychlosti :	CR2032 x 1 / Přibl. 1 rok (při používání 1 hodinu/denně)
* Baterie dodaná s přístrojem již z výroby může mít kratší životnost.		
Procesor	Jednočipový mikroprocesor (oscilátor řízený krystalem)	
Displej	Displej z tekutých krystalů (LCD)	
Snímač	Bezkontaktní magnetický snímač	
Vysílání a přijímání signálu snímače	Pásmo 2,4 GHz ISM	
Komunikační rozsah	5 m (může se lišit v závislosti na podmínkách prostředí, včetně počasí.)	
Rozsah obvodu pláště	0100 mm - 3999 mm (výchozí hodnota : 2096 mm)	
Pracovní teplota	0 °C - 40 °C (Při překročení rozsahu provozních teplot nebude přístroj pracovat správně. Při vyšší teplotě se může zpomalit odezva nebo může LCD zčernat.)	
Rozměry / hmotnost	Hlavní jednotka :	46,5 x 31 x 16 mm / 20,3 g
	Snímač tepové frekvence :	31 x 62,5 x 13,2 mm / 15,4 g
	Snímač rychlosti :	40,8 x 45,7 x 12,1 mm / 12,3 g

\* Technické parametry a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

## Omezená záruka

**2 roky: Hlavní jednotka, snímač tepové frekvence a snímač rychlosti (s výjimkou příslušenství a spotřeby baterií)**

Jestliže při běžném užívání dojde k závadě, bude část cyklopočítače zdarma opravena nebo vyměněna. Servis musí provést společnost CatEye Co., Ltd. Výrobek před odesláním pečlivě zabalte a nezapomeňte přiložit záruční list a pokyny pro opravu. Na záruční list čitelně napište vaše jméno a adresu. Náklady na pojištění, zacházení se zásilkou a na její dopravu nese osoba, která službu požaduje.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
 Attn: CATEYE Customer Service Section  
 Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033  
 E-mail : support@cateye.co.jp URL : http://www.cateye.com

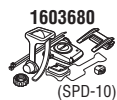
### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA  
 Phone : 303.443.4595 Toll Free : 800.5CATEYE  
 Fax : 303.473.0006 E-mail : service@cateye.com

## Náhradní příslušenství

### Standardní příslušenství



Sada držáku a snímače



Snímač rychlosti



Upevňovací pásek



Držák

1699691N



Magnet na kolo

1665150



Lithiová baterie

1603590



Sada snímače tepové frekvence

1603595



Pásek TF

### Volitelné příslušenství

1602980



Držák s upevňovacími pásky

1603585



Snímač rychlosti